



BIBLIOTHÈQUE
DE L'ALLIANCE
ISRAËLITE UNIVERSELLE



Les infos de la Bibliothèque de l'Alliance

N° 48 - 22 mars 2022

כל ישראל חברים

AIU

ALLIANCE
ISRAËLITE UNIVERSELLE

Soyez les bienvenus



à la bibliothèque de l'Alliance

- **3^e Salon du livre jeunesse Wizo**
- **Exposition sur la diaspora juive portugaise**
- **La bibliothèque de l'AIU s'ouvre toujours plus au public scolaire**
- **L'Aliya Beit d'Italie 1945-1948**
- **La Bibliothèque s'expose**

*La bibliothèque numérique
de
l'Alliance israélite
universelle*

BIBLIOTHÈQUE NUMÉRIQUE DE L'ALLIANCE ISRAËLITE UNIVERSELLE La plus grande bibliothèque juive d'Europe

Connaissiez-vous la bibliothèque numérique de l'AIU ?
De chez vous, librement et gratuitement,

découvrez nos photos,

accédez à nos journaux,

parcourez nos livres.

Informations pratiques
Bibliothèque de l'Alliance israélite universelle
6 bis, rue Michel-Ange 75016 Paris
www.bibliotheque-numerique-aiu.org
+33 (0)1 55 74 79 13 - consultation@aiu.org



Salon du livre jeunesse de la WIZO

Rendez-vous

**dimanche 27 mars 2022
de 13h à 19h**



au Collège-Lycée Georges Leven, 30 Bd Carnot, 75012 Paris

C'est la troisième fois que la WIZO, l'AIU et les EEIF s'associent pour présenter ce Salon du livre jeunesse, à l'initiative de Jacqueline Benichou et sous le parrainage de Maïa et Elisabeth Brami.



Après avoir été accueilli avenue de Ségur et rue Michel-Ange, c'est maintenant l'établissement scolaire Georges Leven et son directeur José Garzon qui seront les hôtes de cette édition. Au programme une vingtaine d'auteurs de livres pour la jeunesse, un spectacle pour enfants, librement et drôlement inspiré de Prokofiev, *Pierre est Cheloup*, et une table-ronde sur la place de la Shoah dans la littérature jeunesse ; les plus petits comme les plus grands y seront bienvenus, grâce aux animations prévues par les jeunes éclaireurs et éclaireuses.

Les auteurs Elisabeth et Maïa Brami, mère et fille, sont les marraines de cette édition. Elles inaugureront le programme par une originale Alphabiographie en 26 lettres et à quatre mains.

Un spectacle musical pour les enfants (mais visible par les adultes !) sera donné dans l'auditorium. *Pierre est Cheloup* est une récréation du *Pierre et le Loup* de Prokofiev qui a bercé nos enfances.

Mais ici, les personnages sont des marionnettes, et les thèmes musicaux sont des genres de musique populaire contemporaine : blues, rock, reggae, ...

Bien d'autres activités sont proposées :



Auteurs et illustrateurs présents au Salon du livre jeunesse 2022

François Azar	Cécile Cohen-Farhi	Guila-Clara Kessous
Marc Bergère	Sarah Cohen-Scali	Yaël Lipsyk
Patricia Berreby	Karine Daisay	Judith Maarek
Elisabeth Brami	Yaël Hassan	Myriam Molinet
Maïa Brami	Rachel Hausfater	Elsa Oriol
Rolande Causse	Irène Janca	Marianne Rubinstein
Agnès Chamak	Brigitte Kernel	Nathalie Wolff

PROGRAMME

- 13 h Ouverture
- 14 h
Inauguration par les marraines Elisabeth Brami et Maïa Brami : Alphabiographies en 26 lettres et à 4 mains.
- 15 h
Pierre est CheLoup :
Un conte musical tout public. Une réinterprétation farfelue, underground et "marionnettique" du conte et des musiques de Prokofiev.
- 16 h 45
Ecrire et parler de la Shoah en littérature de jeunesse
conférence de Yaël Hassan et Rachel Hausfater.
- **Atelier récréatif** organisé par les EEIF de Vincennes.
- **Préparation de** "Ma fabrique à histoires" des Éditions Lunii par Guila-Clara Kessous.
- **Atelier "Encres pour marque-pages"** avec Marc Bergère.
- **Raconte-moi une histoire** par Cécile Cohen-Farhi.
- **Espace collation** : gourmandises réalisées par les Wizéennes.



Exposition sur la diaspora juive portugaise

Inauguration

Dimanche 27 mars à 16h

de l'exposition

La diaspora juive portugaise : Nouveaux-chrétiens, crypto-juifs, marranes, les gens de la "Nation" (XV^e – XXI^e siècles)



Vernissage et visite guidée de l'exposition avec Livia Parnes

Dimanche 27 Mars 2022 à 16h

Théâtre Antoine Watteau – 1 place du Théâtre – Nogent-sur-Marne



Les éditions Chandeigne et l'AIU sont partenaires pour la réalisation et la diffusion de cette belle exposition dont la première occurrence a lieu à Nogent-sur-Marne, avec la participation de la Maison de la Culture juive, du 27 mars au 11 avril.

Cette exposition est destinée à circuler, notamment dans les écoles de l'Alliance.

Depuis leur conversion forcée du Portugal en 1497, dans la foulée de l'expulsion des Juifs d'Espagne par les Rois Catholiques, les Juifs portugais ont parcouru beaucoup de chemin. Ils ont emprunté les chemins de l'exil, avec leur départ vers la France, la Hollande, l'Allemagne, l'Angleterre, et les Antilles. Souvent aussi, ils ont été des exilés de l'intérieur, leur conversion masquant une fidélité intime et secrète envers la religion de leurs pères. L'exposition permet de découvrir l'histoire de ces Nouveaux-Chrétiens, Marranes, Conversos, et de mesurer ce que la modernité européenne doit à cette situation dramatique et absurde. L'idée de la Nation portugaise, particulièrement présente dans la France du Sud-Ouest, est restée un lien pour rassembler ces populations aux destins si divers.

La bibliothèque de l'Alliance a contribué à l'illustration de panneaux d'exposition imaginés et réalisés par Livia Parnes, historienne, au nom des [éditions Chandeigne](#), dirigées par Anne Lima.

Les prochaines dates de l'exposition :

27/03 - 11/04 : Théâtre Antoine Watteau, Nogent-sur-Marne,

01/04 - 29/04 : Bibliothèque municipale de la ville de Rouen,

05/05 - 03/06 : Bibliothèque Marguerite Audoux, Paris 75003,

14/06 - 04/07 : Mairie du 3^e arrondissement de Paris (dans le cadre du Festival des cultures juives),

17/09 - 05/10 : Maison du Portugal, cité universitaire 75014.



La bibliothèque de l'Alliance s'ouvre toujours plus au public scolaire

Ces dernières semaines de nombreuses initiatives ont renforcé les liens entre la bibliothèque et la communauté éducative de l'école maternelle et primaire Gustave Leven du 6 bis rue Michel-Ange.

Depuis son installation dans le 16^e arrondissement en 2017, la bibliothèque patrimoniale de l'Alliance n'a cessé de se diversifier pour s'adapter à son nouvel environnement. La bibliothèque Michèle Kahn, qui contient plus de 600 livres accessibles dans la salle de lecture, a été déployée pour offrir aux enfants ses richesses. Cette collection offerte par la romancière Michèle Kahn est constituée de livres pour tous les âges, centrés sur la culture juive : Bible, vie juive, Shoah, sont les thèmes les plus abordés, qui se déclinent sous forme d'albums, de contes et de romans.

Au retour des vacances d'hiver, la bibliothèque et la direction de l'école (Elisabeth Atthar, Myriam Haziza) ont décidé d'inviter systématiquement

toutes les classes à visiter la bibliothèque pour une rapide présentation des lieux et de leur utilisation. Le succès a été au rendez-vous. Dans les jours qui ont suivi, plus de cent enfants de toutes les classes se sont précipités pour bénéficier des services de la bibliothèque.



Photo : Martin Fink.

Certains étaient déjà des lecteurs aguerris mais beaucoup d'autres ont découvert la bibliothèque et ses nombreuses richesses pour la première fois.

Ces séances étaient organisées autour de trois questions : qu'est qu'une bibliothèque pour vous ? Connaissez-vous la bibliothèque dans laquelle vous vous trouvez ? Comment s'inscrire à ce fonds jeunesse ?

S'ils ont été très demandeurs concernant les bandes dessinées, ils ont été très impressionnés par les trois volumes du *Zohar* qui étaient préparés à leur intention.



Photo : Martin Fink.

Visite des classes : CPB. 8 mars 2022.

Les enfants ont eu beaucoup de questions sur les livres pour adultes, mais aussi sur l'organisation du fonds jeunesse. Il leur a bien été expliqué que nous sommes une bibliothèque juive et non un CDI et qu'ils trouveraient chez nous uniquement des livres en lien avec le judaïsme. Les enfants ont pu feuilleter et découvrir certains ouvrages préparés à leur intention tels que des albums, des documentaires, des contes et des romans.

Une des classes de CM1 a même eut droit à une séance d'explication sur la bibliothèque numérique avec d'anciennes photos de classes de Pourim, ainsi qu'une présentation d'archives.

Ils ont pu poser beaucoup de questions en lien avec le patrimoine, la transmission.

Le mode d'inscription leur a été rappelé et en fin de séance une photo avec la classe et l'enseignante a été prise, afin de garder un beau souvenir.

Toutes les classes ont visiblement bien apprécié ce moment de découverte de la bibliothèque, puisque les enfants sont de plus en plus nombreux à s'inscrire et que les séances de prêt initialement prévues lundi et jeudi de 16h45 à 17h15 ne suffisent plus.

Les professionnels de la bibliothèque, Anne-Laure Lachowsky en tête, ont pu également intervenir dans les classes pour lire des contes et présenter des moments de la vie juive.

Les parents ont aussi été impliqués, avec l'organisation avec l'association des parents d'élèves (Yoanna Abtan) d'une lecture de la *Megilla* d'Esther dans la salle de lecture le matin de Pourim, ce 17 mars. Il a fallu pousser les murs de la bibliothèque, mais une soixantaine de parents déguisés ont écouté joyeusement l'histoire de la Reine Esther, d'Assuérus, de Mardochée et d'Haman. Une belle manière de faire connaissance avec la bibliothèque, qui peut leur procurer de nombreuses lectures, d'essais, de romans, de BD, tous consacrés à la culture juive dans son sens le plus large.



Photo : Martin Fink.

Fête de Pourim, 7 mars 2022.



Le choix des bibliothécaires

Nous attirons votre attention sur des livres récemment acquis qui nous ont particulièrement intéressés.

עלייה ב' מאיטליה 1945-1948 : העפלה, דיפלומטים וזכויות אדם מאת דפנה שרפמן. היפה : מוסד הרצל לחקר הציונות, תש"ף 2020.

[L'Aliya Beit d'Italie 1945-1948, par Dafna Sharpman. Haifa, The Herzl Institute for the Study of Zionism]



Dafna Sharpman à gauche de l'image avec l'ambassadeur britannique et Eli Nahmias co-auteur d'un livre publié en 2009.

Ce livre cherche à examiner l'un des événements les plus dramatiques et les plus influents dans la lutte pour l'indépendance d'Israël : la deuxième immigration d'Europe dans les années 1945-1948.

La crise des réfugiés a été créée à la suite des actions des pays qui ont respecté les règles

humanitaires. Les droits de l'homme n'ont pas été considérés comme un engagement international et l'ont été après l'Holocauste. L'attitude des gouvernements envers leurs citoyens juifs était considérée comme une affaire intérieure. Le refuge était une valeur ancienne en droit international depuis le XVII^e siècle mais le droit de l'État d'accorder ou de refuser une demande d'asile était acceptable.

Les valeurs judéo-chrétiennes de l'aide reconnaissent que les réfugiés n'avaient aucune protection d'asile. Les trois valeurs du régime d'asile étaient le refuge, l'assistance et le partage du fardeau entre États. Mais, était-il possible de concilier les intérêts stratégiques, économiques et politiques entre les pays qui encourageaient et soutenaient les Droits de l'Homme ?

Dans ce livre l'auteure présente la lutte déterminée des organisations pendant l'Aliya Beit et l'immigration clandestine de l'Italie vers les plages de la Palestine. Cette lutte est caractérisée par les pressions importantes exercées sur la Grande Bretagne et les accords secrets entre le gouvernement italien et les dirigeants du Mossad en Italie. Un lien particulier s'est créé entre l'Italie

et le mouvement sioniste, les deux essayant de faire face aux grands défis et de trouver leur place dans le nouvel ordre mondial.

Les dirigeants sionistes luttèrent pour la création d'un État pour les Juifs en Palestine tout en organisant l'aide pour des centaines de milliers de réfugiés juifs en Europe dans des camps de personnes déplacées et en les préparant à immigrer en Israël.

Les Britanniques qui occupaient la Palestine depuis la fin de la Première Guerre mondiale, avaient besoin de la bonne volonté des États arabes pour

stabiliser leur position au Moyen-Orient. Ils craignaient la reprise du soulèvement arabe de 1936-1939. Le cabinet britannique s'est donc opposé à une immigration massive vers Israël. Les Anglais mettaient la pression sur les Italiens contre l'entrée des réfugiés juifs en Italie ainsi que leurs départs de ce pays vers la Palestine mandataire, mais le gouvernement italien a préféré ignorer ces Juifs qui traversaient leur

pays. La victoire du parti Labour en Angleterre en 1945 n'a apporté aucun changement à la politique précédente. Le gouvernement britannique, sous pressions du président américain Truman fut contraint de permettre à cent mille réfugiés juifs l'entrée en Palestine. Le président Weizman a sévèrement critiqué la position du parti Labour en l'accusant de ne pas reconnaître l'assassinat des six millions de Juifs en Europe.

Dafna Sharpman a publié plusieurs ouvrages sur les droits de l'homme et la politique étrangère de l'État d'Israël. Elle enseigne au département de science politique du Collège académique de Galilée occidentale en Israël.



La Bibliothèque s'expose

Retenez ces dates !

- 27 mars-11 avril** **Maison de la Culture juive** > [La diaspora juive portugaise](#)
exposition de Livia Parnes pour les éditions Chandeigne, en partenariat avec l'Alliance israélite universelle, à Nogent-sur-Marne.
- 27 mars** **Salon du Livre jeunesse de la WIZO de 13h à 19h**
en partenariat avec la WIZO, les EEIF et l'AIU, au collège-lycée Georges Leven (12^e).
- 5 avril-17 juillet** **Musée de l'immigration** > [Juifs et musulmans de la France coloniale à nos jours](#)
Cette exposition propose de nouvelles lectures de l'histoire des relations entre juifs et musulmans, en France métropolitaine et en Afrique du Nord (Maroc, Algérie, Tunisie), au temps de la colonisation française jusqu'à nos jours.
- 14 avril-28 août** **MAHJ** > [Marcel Proust du côté de la mère](#)



Photo : Martin Fink.

Notre prochaine lettre d'informations paraîtra le 5 avril 2022

Retrouvez [les Infos de la Bibliothèque déjà parues](#) !

La bibliothèque de l'Alliance israélite universelle bénéficie du soutien de la Fondation pour la Mémoire de la Shoah, de la Mairie de Paris, de la Rothschild Foundation Hanadiv Europe, de la Fondation Nahmias, de la famille Carvallo, de la famille Beilis, de la famille Fellous.

[Lien pour vous désabonner](#)